

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Владимирский государственный университет**  
**имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»**  
(ВлГУ)

Гуманитарный институт



УТВЕРЖДАЮ:  
Директор института  
Е. М. Петровичева  
\_\_\_\_\_ 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**  
**(АНГЛИЙСКИЙ)**

**направление подготовки / специальность**

37.04.01 ПСИХОЛОГИЯ

**направленность (профиль) подготовки**

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПСИХОЛОГИЯ

г. Владимир

2022

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана .

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	

<p><b>УК-4</b></p> <p>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>УК-4.1</b></p> <p><b>Знать</b> правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации, современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках</p>	<p><b>Знает</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и элементарного общения на общем и профессиональном уровне</li> <li>общую, деловую и профессиональную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов профессиональной направленности</li> <li>основные грамматические структуры литературного и разговорного языка.</li> </ul>	<p>Тестовые вопросы</p> <p>Ситуационные задачи</p> <p>Практико-ориентированное задание</p> <p>Эссе</p> <p>Групповая дискуссия</p> <p>Ролевые игры</p> <p>Защита презентаций</p> <p>Контрольные работы</p>
	<p><b>УК-4.2</b></p> <p><b>Уметь</b> применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>Умеет</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;</li> <li>свободно и адекватно выражать свои мысли при беседе и понимать речь собеседника на иностранном языке;</li> <li>вести письменное общение на иностранном языке, составлять деловые письма;</li> <li>применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.</li> </ul>	
	<p><b>УК-4.3</b></p> <p><b>Владеть</b> навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и иностранном языках</p>	<p><b>Владеет</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностранном языке;</li> <li>различным навыками речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) на иностранном языке.</li> <li>навыками устного научного выступления;</li> <li>навыками редакторской работы с научным текстом;</li> <li>способностью к организации научных мероприятий</li> </ul>	

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

##### Тематический план

##### форма обучения – очно-заочная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	<b>Тема 1.</b> The foundations of psychology.	1	1-3	3	7			25	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> Sensation: studying the gateways of experience.	1	4-6	3	7			25	
3	<b>Тема 3.</b> Developmental psychology: how children become adults.	1	7-12	4	7			26	рейтинг-контроль №2
4	<b>Тема 4.</b> Personality: psychological factors that make you an individual (Personal Image. Personality Traits.)	1	13-18	4	7			26	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 1 семестр:</b>		<b>1</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>28</b>			<b>102</b>	<b>зачёт</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>				-					
<b>Итого по дисциплине</b>		<b>1</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>28</b>			<b>102</b>	<b>Зачёт</b>

##### Содержание практических занятий по дисциплине

##### Тема 1. The foundations of psychology

1.1 Looking at the Word Psychology. The Classical Schools of Psychology: Famous psychologists.

Грамматика: Sequence of Tenses.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности.

1.2 Research methods in psychology: gathering data (The Scientific Method, Psychological Methods to Collect Data, The Experimental Method: A Tool with Great Power).

Грамматика: Sequence of Tenses.

Доклад. Техника написания докладов; оставление тезисов.

## **Тема 2. Sensation: studying the gateways of experience**

2.1 Vision: Seeing is Believing; Hearing: The Sound of Music.

Грамматика: Types of complex sentences.

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности

2.2 Key Processes of Sensation: Taste, Touch, Smell, Kinesthesia, the Sense of Balance.

Грамматика: Types of complex sentences.

Обучение написанию эссе.

2.3 Thinking: exploring mental life (Forming Concepts, Solving Problems. Obstacles to Solving Problems. Logical Thinking)

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

## **Тема 3. Developmental psychology: how children become adults**

3.1 Freud's Theory of Psychosexual Development.

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

3.2 Erikson's Theory of Psychosocial Development.

Грамматика: Infinitive (forms and functions)

3.3 Piaget's Theory of Cognitive Development.

Грамматика: Infinitive constructions (Complex Object, Complex Subject, Infinitive construction with preposition *for*).

## **Тема 4. Personality: psychological factors that make you an individual (Personal Image.**

### **Personality Traits)**

4.1 How Does Your Personality Affect Your Behavior?

Грамматика: Gerund.

Техника ведения переговоров, телефонные переговоры

4.2 Freud's Theory: The Three Faces of You.

Грамматика: Gerund.

4.3 Other Psychodynamic Theories.

Грамматика: Participle.

Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV.

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**5.1 Текущий контроль успеваемости** (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*)

### **Рейтинг-контроль № 1**

Обсуждение темы «Psychodynamic Theories»

### **Рейтинг-контроль № 2**

Защита презентации на тему «Знаменитые психологи»

### **Рейтинг-контроль № 3**

Защита докладов на тему «Мышление»

**5.2 Промежуточная аттестация** по итогам освоения дисциплины (зачёт).

## **СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

### **1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

### **2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

### ***Примерные темы докладов к зачёту:***

1. The Classical Schools of Psychology: Famous psychologists.
2. Research methods in psychology: gathering data (The Scientific Method, Psychological Methods to Collect Data, The Experimental Method: A Tool with Great Power).
3. Key Processes of Sensation: Taste, Touch, Smell, Kinesthesia, the Sense of Balance.
4. Thinking: exploring mental life.
5. Forming Concepts, Solving Problems.
6. Obstacles to Solving Problems.
7. Logical Thinking.

### 5.3 Самостоятельная работа обучающегося

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: «*Developmental psychology: how children become adults*»; «*Personality: psychological factors that make you an individual (Personal Image. Personality Traits.)*»; «*Cultural Differences*» (см. «Texts on Psychology» [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.В. Бочарова, Е.В. Никошкова, З.В. Печкурова - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2012. <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976502048.html>; «Английский язык для психологов: учебное пособие» / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко, Ю. А. Кудряшова.— Москва : Проспект, 2007 .— 270 с. — ISBN 5-482-01364-2; «Английский язык для психологических факультетов : учебное пособие» / Л. А. Мельник, Е. Б. Зенкевич; Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова (МГУ) .— Москва: Проспект : ТК Велби, 2007 .— 283 с. : ил. — ISBN 5-98032--924-2.)
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Direct and Indirect Speech», «Infinitive & infinitive constructions», «Gerund», «Participle»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам «*Developmental psychology*»; «*Psychological factors that make you an individual*»; «*People in psychological education. Psychological qualifications*»
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность». Психология» / сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с. )

Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1 Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
<b>Основная литература</b>		
<b>Доброва В.В.</b> English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия : учебник / [и др.].. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. — 157 с. — ISBN 978-5-7964-2272-4.	2020	<a href="https://www.iprbookshop.ru/105001.html">https://www.iprbookshop.ru/105001.html</a>
<b>Дроздова Т.Ю.</b> English Grammar. Reference and Practice : учебное пособие / Дроздова Т.Ю., Берестова А.И., Маилова В.Г.. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 464 с. — ISBN 978-5-9909598-9-7.	2021	<a href="https://www.iprbookshop.ru/104032.html">https://www.iprbookshop.ru/104032.html</a>
<b>Кокорина Е.А.</b> Английский язык для психологов-педагогов : учебное пособие / Кокорина Е.А.. — Москва : National Research, 2018. — 194 с. — ISBN 978-5-9908927-4-3.	2018	<a href="https://www.iprbookshop.ru/95592.html">https://www.iprbookshop.ru/95592.html</a>
<b>Лукина Л.В.</b> Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course: учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций/ Лукина Л.В.— Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 136 с.	2014	<a href="http://www.iprbookshop.ru/55003.html">http://www.iprbookshop.ru/55003.html</a> .— ЭБС «IPRbooks»
Английский язык (English for Psychology Students) : учебно-методическое пособие для студентов направлений подготовки: 030300.62 Психология, 050700.62 Специальное (дефектологическое) образование / . — Сургут : Сургутский государственный педагогический университет, 2013.	2013	<a href="https://www.iprbookshop.ru/86982.html">https://www.iprbookshop.ru/86982.html</a>
<b>Дополнительная литература</b>		
<b>Гальчук Л.М.</b> Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ	2016	<a href="http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=518953">http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=518953</a>



ИНФРА-М, 2016. - 80 с.: 60x90 1/16 (Обложка) ISBN 978-5-9558-0463-7.		
<b>Зенкевич Е. Б.</b> Сборник тестов к учебному пособию "English for psychology students" / Е. Б. Зенкевич .— Москва : Психология, .— 37 с. — ISBN 5-93692-060-7.	2004	
<b>Золотова М.В.</b> Английский язык для гуманитариев : учебник для студентов вузов, обучающихся по гуманитарно-социальным специальностям / [и др.].. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 368 с. — ISBN 978-5-238-02465-3.	2017	<a href="https://www.iprbookshop.ru/81614.html">https://www.iprbookshop.ru/81614.html</a>
<b>Коваленко П. И.</b> Английский язык для психологов / П. И. Коваленко .— Ростов-на-Дону : Феникс, 2000 .— 351 с. : табл. — (Учебники и учебные пособия ) .— ISBN 5-222-01510-6.	2000	
<b>Койкова Т. И.</b> Деловое общение : пособие по английскому языку / Т. И. Койкова; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), .— 104 с. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 104.	2007	URL: <a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf</a> >
<b>Койкова Т. И.</b> "Learn and Speak English" = [Изучай и говори по-английски] : учебное пособие по обучению устной речи / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ),.— 89 с. : ил. — Тит. л. и обл. на англ. яз.	2008	
<b>Койкова Т. И.</b> Культура речевого общения на английском языке : учебное пособие / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 124 с. : ил. — (Иностранный язык в вузе) .— На обл. также: I love English .— Имеется электронная версия.	2013	URL: <a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2776/1/01201.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2776/1/01201.pdf</a>
<b>Койкова Т. И.</b> Public Speech (Presentation) [Электронный ресурс] = Публичная речь (презентация) : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Электронные текстовые данные (1 файл: 409 Кб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .	2018	<URL: <a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf</a> >.
<b>Макарова Е. А.</b> Английский язык для психологов = Human Psychology Readings : учебное пособие для вузов / Е. А. Макарова .— Москва : Дашков и К, .— 301 с. : ил. — Библиогр.: с. 299 .— ISBN 5-94798-979-4.	2006	
<b>Рябцева Н.К.</b> Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики.	2013	<a href="http://znanium.com/catalog/product/462975">http://znanium.com/catalog/product/462975</a>

Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке) [Электронный ресурс] / Н. К. Рябцева. - 6-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. — 598 с. - ISBN 978-5-89349-167-8.		
<b>Семина Р. А.</b> Методическая разработка на английском языке "Будущая специальность". Психология / сост. Р. А. Семина ; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с.	2004	
<b>Терещенко Ю.А.</b> Деловой английский язык : учебное пособие для магистрантов / Терещенко Ю.А.. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 76 с. — ISBN 978-5-4486-0567-3.	2019	<a href="https://www.iprbookshop.ru/85745.html">https://www.iprbookshop.ru/85745.html</a>
«Texts on Psychology» [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.В. Бочарова, Е.В. Никошкова, З.В. Печкурова - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА,	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976502048.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976502048.html</a>

## 6.2 Периодические издания

Иностранные языки в высшей школе

Developmental psychology

Psychological methods

## 6.3 Интернет-ресурсы

<http://www.study-english.info>

<http://www.mystudy.ru>

<http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>

<http://www.study.ru/support/handbook>

<http://www.grammar.sourceword.com>

<http://www.native-english.ru/grammar>

[http:// www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)

<http://www.lingvo.ru/lingvo>

<http://www.translate.ru>

<https://www.youtube.com/watch>

<http://www.english-easy.info/listening/>

<https://www.voaspecialenglish.com>.

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций,

текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Практические/лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Используемое лицензионное программное оборудование ABBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил доцент кафедры ИЯПК, к.п.н.  Е.В. Шаломова


Рецензент

доцент кафедры социально-гуманитарных  
наук РАНХиГС, к.ф.н.,

 А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК


Протокол № 6 от 17.03.2022 года

Зав. кафедрой ИЯПК  Н.А. Авдеева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической  
комиссии направления 37.04.01 «Психология»

Протокол № 3а от 15.04.22 года

Председатель комиссии

Зав. кафедрой ПЛиСП доцент, к.п.н.  О.В. Филатова